DZIENNIK URZĘDOWY
RADY NARODOWEJ MIASTA KRAKOWA

Kraków, dnia 20 maja 1982 r. Nr 6

Treść:

31

UCHWAŁA Nr 66

Rady Narodowej Miasta Krakowa

z dnia 7 kwietnia 1982 r.

w sprawie zamierzeń społeczno-gospodarczych w województwie miejskim krakowskim w 1982 r.

W celu stopniowego i możliwie szybkiego przezwyciężenia istniejącego kryzysu, zgodnie z kierunkami przedstawionymi przez Prezesa Rady Ministrów na posiedzeniu Sejmu PRL w dniu 25 stycznia 1982 r. Rada Narodowa Miasta Krakowa — działając na podstawie art, 20 ust. 1 ustawy z dnia 25 stycznia 1958 r. o radach narodowych (Dz. U. z 1975 r. Nr 26, poz. 139, z. 1977 r. Nr 11, poz. 44, z 1978 r. Nr 14, poz. 61 i Nr 31, poz. 130 oraz z 1980 r. Nr 4, poz. 8) — uchwala, co następuje:

§ 1.

Rada Narodowa Miasta Krakowa akceptuje przedstawione zamierzenia społeczno-gospodarcze w województwie miejskim krakowskim na 1982 r. stanowiące załączniki nr 1 — 9 * do uchwały, zapewniające realizację następujących celów:

1) zahamowanie regresu gospodarki w województwie i zapoczątkowanie tendencji wzrostowych, zwłaszcza w sferze produkcji materialnej m. in. poprzez zapewnienie pełnej realizacji reformy gospodarczej.

2) zapewnienie niezbędnego zaopatrzenia w żywność i artykuły przemysłowe pierwszej potrzeby oraz ochronę poziomu spożycia ludności, zwłaszcza rodzin o niskich dochodach,

3) przyspieszenie procesu usuwania występujących zaległości w bazie materialnej służby zdrowia, oświaty i gospodarki komunalnej,

4) rozwiązywanie problemów mieszkaniowych, m. in. poprzez poprawę gospodarki istniejącą substancją mieszka-

---
* nie ogłasza się

niową i wygospodarowanie pomieszczeń na cele mieszkalne,
5) ochronę środowiska naturalnego dla poprawy warunków życia mieszkańców.

§ 2.

Osiągnięcie celów określonych w § 1 powinno nastąpić m. in. poprzez podjęcie następujących działań:

1. W produkcji materialnej należy zmierzać w kierunku:

A. W **przemyśle:**

1) możliwie najwyższego wykorzystania posiadanych mocy produkcyjnych, m. in. w drodze zwiększenia udziału surowców i materiałów krajowych oraz z krajów socjalistycznych, a także podjęcia produkcji i regeneracji części zamiennych, sprzętu i maszyn rolniczych,
2) zwiększenia produkcji i usług na potrzeby rynku wewnętrznego i eksportu w kierunkach ważnych z punktu widzenia potrzeb płatniczych kraju,
3) dostosowania profilu produkcji do możliwości zaopatrzenia w surowce i materiały, przy równoczesnym uwzględnieniu ochrony środowiska naturalnego,
4) zmniejszenia materiało- i energochłonności produkcji, przy równoczesnym zapewnieniu wysokiej jakości wyrobów,
5) zwiększenia stopnia wewnątrz-wojewódzkich powiązań kooperacyjnych przemysłu krakowskiego.

B. **W rolnictwie:**

1) przeznaczenia wszystkich terenów nadających się do użytkowania rolniczego na cele produkcji rolnej w tym również w obrębie zabudowy miejskiej na warzywniki,
2) wzrostu produkcji rolnej, w tym pogłowia zwierząt,
3) zintensyfikowania i poprawy organizacji skupu produkcji rolniczej, celem umożliwienia maksymalnego jej wykorzystania,
4) przeciwdziałania występującemu często zjawisku marnotrawstwa płodów rolniczych, m. in. w przechowalnictwie, punktach skupu, transporcie,
5) przeciwdziałania występującej dewastacji sprzętu i maszyn rolniczych oraz zabezpieczenia niezbędnych ilości części zamiennych.

C. **W budownictwie:**

1) pełnej realizacji przyjętych zadań, zwłaszcza w zakresie zaopatrzenia w wodę i ciepło, infrastruktury socjalnej oraz zadań stanowiących efekty bieżącego roku,
2) zdecydowanej poprawy organizacji budów oraz likwidacji marnotrawstwa materiałów oraz zwiększenia stosowania materiałów z odzysku, a także technologii materiało- i energooszczędnych,
3) zapewnienie potencjału wykonawczego na rzecz rolnictwa i remontów.

D. **W transporcie:**

1) zapewnienia racjonalnego wykorzystania posiadanego potencjału przewozowego,
2) zacieśnienia współpracy przewoźników i użytkowników trasportu, w celu eliminacji przewozów zbędnych i krzyżujących się.

2. W produkcji niematerialnej należy dążyć do:

A. **W budownictwie mieszkaniowym:**

1) zapewnienia pełnej realizacji zmniejszonego — w wyniku istniejących uwarunkowań — programu uspołecznionego budownictwa mieszkaniowego oraz zwiększonego zakresu osiedlowej infrastruktury społecznej i socjalno-usługowej,
2) stwarzania warunków dla rozwoju budownictwa jednorodzinnego, m. in. poprzez:
— działania w kierunku zmiany obowiązujących aktów prawnych, głównie w zakresie zasad nabywania działek i pomocy finansowej Państwa,
— realizację niezbędnego zakresu uzbrojenia terenów,
3) ograniczania do niezbędnego minimum wyburzeń istniejącej substancji mieszkaniowej oraz zabezpieczenia budynków mieszkalnych przed zniszczeniem,
4) usprawnienia systemu zamiany i odzyskiwania mieszkań.

B. **W gospodarce komunalnej:**

1) optymalnego wykorzystania posiadanych urządzeń komunalnych i środków materiałowo-technicznych poprzez działania organizacyjne, eksploatacyjne, remontowe i modernizacyjne,
2) kontynuowania przedsięwzięć w dziedzinie racjonalnej gospodarki wodą, m. in. poprzez ograniczenie strat i marnotrawstwa wody, zmniejszenia poboru wody z sieci komunalnej przez zakłady produkcyjne,
3) kontynuowania działań w kierunku zakończenia budowy III bloku w EC Łęg o zdolności produkcyjnej 165 Gcal/h na sezon grzewczy 1983/84 oraz uzyskiwania dalszych efektów w kolejnych latach,
4) ograniczania strat ciepła i poprawy sprawności urządzeń cieplnych oraz gospodarki paliwowej w źródłach ciepła,
5) poprawy funkcjonowania komunikacji miejskiej.

C. **W zakresie zaopatrzenia rynku w towary i usługi:**

1) podejmowania wszelkich działań na rzecz wzrostu masy towarowej i usług, celem poprawy zaopatrzenia ludności województwa,
2) zapewnienia zgodnego z poczuciem sprawiedliwości społecznej rozdysponowania towarów,
3) kontynuowania rozwiązań organizacyjnych w handlu, w celu zmniejszenia uciążliwości zakupów towarów, zwłaszcza objętych reglamentacją,
4) kontynuowania różnokierunkowych działań na odcinku walki ze spekulacją,
5) podejmowania działań na rzecz ochrony konsumentów przed nieuzasadnionym wzrostem cen artykułów i usług,
6) spowodowania zwiększenia puli materiałowej dla rzemiosła i drobnej wytwórczości — i w tym celu zobowiązuje się Prezydenta Miasta Krakowa do przedstawienia władzom centralnym stosownego wystąpienia o dokonanie takiego zwiększenia,
7) podjęcia operatywnych działań dla poprawy usług telekomunikacyjnych.

D. **W zakresie ochrony zdrowia:**

1) pełnego wykorzystania środków kierowanych na cele ochrony zdrowia,
2) poprawy funkcjonowania służby zdrowia, zwłaszcza leczenia podstawowego m. in. drogą usprawnień organizacyjnych, szczególnie takich, które za-

pewnią większą skuteczność w zapobieganiu i leczeniu chorób społecznych i zawodowych,

3) zwiększenia pomocy ludziom starym i niepełnosprawnym.

E W zakresie oświaty i wychowania oraz kultury i sztuki:

1) zabezpieczenia sprawnej i terminowej realizacji zamierzonych zadań inwestycyjnych oraz remontów kapitalnych, a w szczególności Miejskiej Biblioteki Publicznej,
2) podniesienia jakości i efektywności kształtowania i wychowywania młodzieży oraz osiągania systematycznej poprawy warunków pracy uczelni i socjalnych studentów,
3) rozwoju twórczości kulturalnej i upowszechnienia dóbr kultury, a także pełniejszego wykorzystania potencjału materialnego i kadrowego placówek kulturalnych.

F. W ochronie środowiska:

1) zintensyfikowania — w stosunku do zakładów przemysłowych — działań w zakresie ustanowienia i zagospodarowania stref ochronnych, a także kontroli przestrzegania podstawowych wymogów dotyczących ochrony środowiska,
2) opracowania systemu ciągłej analizy zanieczyszczeń powietrza, wód, gleb i roślin oraz stanu zdrowia ludności,
3) egzekwowania od jednostek planu centralnego i terenowego pełnej realizacji zakresu rzeczowego inwestycji dotyczących ochrony środowiska.

§ 3.

1. Dla realizacji przyjętych zamierzeń społeczno-gospodarczych na 1982 r. należy zadbać o racjonalne i efektywne wykorzystanie skierowanych dla województwa środków na inwestycje, remonty kapitalne oraz czyny społeczne mając na uwadze szybkie uzyskiwanie planowanych efektów.

2. Uwzględniając ograniczone możliwości zaopatrzenia w materiały, a jednocześnie konieczność poprawy efektywności gospodarowania, należy podejmować działania w kierunku przemieszczenia zatrudnienia z przemysłu i budownictwa do szeroko pojętej sfery usług łącznie z działalnością eksportową.

§ 4.

Upoważnia się Prezydenta Miasta Krakowa do dokonywania w ciągu roku w razie nieuzasadnionych potrzeb zmian w przyjętych zamierzeniach z zachowaniem podstawowych proporcji rozwoju społeczno-gospodarczego województwa, po uprzednim zasięgnięciu opinii Komisji Rozwoju Społeczno-Gospodarczego, Zagospodarowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska lub innej, odpowiedniej dla danej tematyki, komisji Rady Narodowej Miasta Krakowa.

§ 5.

Zobowiązuje się Prezydenta Miasta Krakowa do przedkładania informacji o realizacji ważniejszych zadań określonych w założeniach na 1982 r., a w szczególności priorytetowych zadań inwestycyjnych (załącznik Nr 10) * oraz zadań remontowych w zakresie służby zdrowia (załącznik nr 11) * i drogownictwa (załącznik nr 12) *:

1) poszczególnym komisjom Rady Narodowej w zakresie nadzorowanej przez nie działalności gospodarki narodowej po upływie każdego kwartału,
2) Prezydium Rady Narodowej oraz Komisji Rozwoju Społeczno-Gospodarczego, Zagospodarowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska po upływie pierwszego półrocza.

§ 6.

Zobowiązuje się komisje Rady Narodowej Miasta Krakowa oraz Prezydenta Miasta Krakowa do bieżącego interesowania się procesem wdrażania reformy gospodarczej i udzielania niezbędnej pomocy w tym zakresie.

§ 7.

Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Krakowa oraz dzielnicowym i gminnym radom narodowym (radom narodowym miast i gmin).

§ 8.

Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą od dnia 1 stycznia 1982 r.

Przewodniczący Rady:
W. Gondek

32

ZARZĄDZENIE Nr 32

Prezydenta Miasta Krakowa

z dnia 2 kwietnia 1982 r.

w sprawie utworzenia Państwowego Domu Pomocy Społecznej dla Dorosłych w Batowicach.

Na podstawie § 27 ust. 4 pkt 1 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 13 stycznia 1978 r. w sprawie statusu wojewody (Dz. U. z 1978 r. Nr 2, poz. 4 i z 1979 r. Nr 17, poz. 108) i § 2 rozporządzenia Ministra Zdrowia i Opieki Społecznej z dnia 30 czerwca 1975 r. w sprawie organizacji i zadań zakładów opieki zdrowotnej (Dz. U. Nr 25, poz. 134) zarządza się, co następuje:

§ 1. Tworzy się Państwowy Dom Pomocy Społecznej dla Dorosłych w Batowicach, zwany dalej „Domem".

§ 2.1. Dom jest przeznaczony dla osób dorosłych obojga płci dotkniętych przewlekłą chorobą somatyczną lub ciężkim kalectwem fizycznym, których stan zdrowia nie wymaga leczenia szpitalnego, natomiast uzasadnia potrzebę stałej opieki pielęgniarskej i lekarskiej.

2. Do zadań Domu należy zapewnienie mieszkańcom odpowiednich warunków mieszkaniowych łącznie z utrzymaniem oraz opieką lekarsko-pielęgniarską, dostosowaną do ich stanu zdrowia.

§ 3. Dom podlega Prezydentowi Miasta Krakowa. Nadzór nad Domem Prezydent Miasta Krakowa sprawuje za pośrednictwem Lekarza Wojewódzkiego.

---

* nie ogłasza się

§ 4.1. Domem kieruje dyrektor, który jest odpowiedzialny za właściwe funkcjonowanie Domu oraz za pracę podległego mu personelu.

2. Zasady i tryb powoływania, awansowania i odwoływania dyrektora, jego zastępcy i głównego księgowego określają odrębne przepisy.

§ 5. Dom jest jednostką budżetową, której dochody i wydatki są objęte budżetem Rady Narodowej Miasta Krakowa.

§ 6. Organizację wewnętrzną i zasady funkcjonowania Domu oraz prawa i obowiązki jego mieszkańców określa regulamin ustalony przez dyrektora i zatwierdzony przez Lekarza Wojewódzkiego.

§ 7. W § 6 ust. 1 zarządzenia Nr 85 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 15 sierpnia 1975 r. w sprawie organizacji i zadań zakładów opieki zdrowotnej na terenie województwa miejskiego krakowskiego (Dz. Urz. RN z 1975 r. Nr 20, poz. 85 i z 1981 r. Nr 1 ,poz. 2 i Nr 9, poz. 41) skreśla się pkt 7.

§ 8. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Prezydent Miasta:
J. Gajewicz

33

ZARZĄDZENIE Nr 33

Prezydenta Miasta Krakowa

z dnia 13 kwietnia 1982 r.

zmieniające zarządzenie w sprawie miejscowości objętych zaniechaniem ustalenia niektórych należności zobowiązania pieniężnego od gospodarstw rolnych.

Na podstawie § 1 ust. 3 zarządzenia Ministra Finansów z dnia 17 marca 1981 r. w sprawie zaniechania ustalania niektórych należności zobowiązania pieniężnego od gospodarstw rolnych na terenach górskich i podgórskich (Monitor Polski Nr 9, poz. 75 i Nr 13, poz. 102) zarządza się, co następuje:

§ 1. W załączniku do zarządzenia nr 39 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 10 lipca 1981 r. w sprawie miejscowości objętych zaniechaniem ustalania niektórych należ- (Dz. Urz. RN Nr 10, poz. 50, Nr 13, poz. 69 i Nr 14, poz 81) wprowadza się następujące zmiany:

1) pod 1. p. 14 w rubryce 3 nazwę miejscowości „Ściborowice" zastępuje się nazwą „Ściborzyce",

2) pod 1. p. 15 w rubryce 3 dodaje się miejscowości: „Grajów" i „Rożnowa".

§ 2. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia i na zastosowanie od roku podatkowego 1981 r.

Prezydent Miasta:
wz. A. Żmuda
Wiceprezydent Miasta

34

ZARZĄDZENIE Nr 34

Prezydenta Miasta Krakowa

z dnia 14 kwietnia 1982 r.

w sprawie przekształcenia Biura Krakowskiej Rady Nauki i Techniki w Zespół do Spraw Współpracy z Nauką.

Na podstawie § 27 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 13 stycznia 1978 r. w sprawie statusu wojewody (Dz. U. z 1978 r. Nr 2, poz. 4 i z 1979 r. Nr 17, poz. 198) zarządza się, co następuje:

§ 1.1. Przekształca się Biuro Krakowskiej Rady Nauki i Techniki w Zespół do Spraw Współpracy z Nauką zwany dalej „Zespołem".

2. Zespół podlega Prezydentowi Miasta za pośrednictwem Wojewódzkiej Komisji Planowania.

§ 2. Zakres działania Zespołu ustali Przewodniczący Wojewódzkiej Komisji Planowania.

§ 3. Dochody i wydatki Zespołu objęte są budżetem Rady Narodowej Miasta Krakowa.

§ 4. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą od dnia 15 kwietnia 1982 r.

Prezydent Miasta:
wz. A. Żmuda
Wiceprezydent Miasta

35

ZARZĄDZENIE Nr 37

Prezydenta Miasta Krakowa

z dnia 14 maja 1982 r.

zmieniające zarządzenie w sprawie utworzenia przedsiębiorstwa państwowego pod nazwą „Krakowski Teatr Muzyczny".

Na podstawie art. 9 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 25 września 1981 r. o przedsiębiorstwach państwowych (Dz. U. Nr 24, poz. 122) zarządza się, co następuje:

§ 1. W tytule i w § 1 zarządzenia Prezydium Rady Narodowej Krakowa z dnia 20 listopada 1957 r. w sprawie utworzenia przedsiębiorstwa państwowego pod nazwą „Krakowski Teatr Muzyczny" (Dz. Urz. RN z 1957 r. Nr 6, poz. 36 i z 1975 r. Nr 31, poz. 124) nazwę „Krakowski Teatr Muzyczny" zastępuje się nazwą „Opera i Operetka w Krakowie".

§ 2. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą od dnia 14 maja 1982 r.

Prezydent Miasta:
J. Gajewicz